

เอกสารสรุปข้อมูลสำคัญสำหรับเจ้าของ/ผู้  
ประกอบการ: พระราชบัญญัติการลดทอน  
ความเป็นอาชญากรรมของงานบริการ ค.ศ.  
2022 และการเปลี่ยนแปลงเกี่ยวกับสุขภาพ  
ทางเพศ



**พระราชบัญญัติการลดทอนความเป็นอาชญากรรมของงานบริการ ค.ศ. 2022 จะมีผลบังคับใช้ เป็นสองวาระด้วยกัน:**

- วาระที่ 1 - 10 พฤษภาคม 2022
- วาระที่ 2 - 1 ธันวาคม 2023

**คำถามที่พบบ่อย**

**คำถาม:** การเปลี่ยนแปลงกฎหมายมีผลบังคับใช้กับฉันหรือไม่ หากฉันเคยได้รับใบอนุญาตหรือไม่มีใบอนุญาตมาก่อน?

**คำตอบ:** มีผล กฎหมายทั้งหมดจะมีผลบังคับใช้ กฎหมายอาชิวอนามัยและความปลอดภัยจะมีผลบังคับใช้กับเจ้าของ ผู้ปฏิบัติงาน และนายจ้างทุกคนภายใต้การลดทอนความเป็นอาชญากรรม ไม่ว่าคุณเคยได้รับใบอนุญาตหรือไม่มีใบอนุญาตมาก่อนหรือไม่ก็ตาม [ลิงก์ไปยังบทบัญญัติที่เกี่ยวข้องที่นี่]

**คำถาม:** คนทำงานบริการจะยังคงต้องแสดงใบตรวจสุขภาพทางเพศและได้รับการตรวจทุกสามเดือนหรือไม่?

**คำตอบ:** ไม่จำเป็น การตรวจภาคบังคับสิ้นสุดลงในรัฐวิกตอเรีย ณ วันที่ 10 พฤษภาคม 2022 ซึ่งหมายความว่าคนทำงานบริการจะไม่ถูกกฎหมายกำหนดให้ต้องเข้ารับการตรวจสุขภาพทางเพศหรือออกใบตรวจทุก ๆ 3 เดือนอีกต่อไป

- มาตรา 10 ของพระราชบัญญัติการลดทอนความเป็นอาชญากรรมของงานบริการ ค.ศ. 2022 ยกเลิกมาตรา 20A ของพระราชบัญญัติควบคุมงานบริการ ค.ศ. 1994 ซึ่งก็หมายความว่าตั้งแต่วันที่ 10 พฤษภาคม 2022 (วาระที่ 1) เป็นต้นไป กฎหมายไม่ได้กำหนดให้คนทำงานบริการต้องเข้ารับการตรวจอีกต่อไป และคนทำงานบริการก็ไม่ต้องเข้ารับการตรวจสุขภาพทางเพศภาคบังคับหรือแสดงใบตรวจสุขภาพทางเพศทุก ๆ 3 เดือน

- กฎหมายฉบับใหม่ตระหนักถึงความสามารถของคนทำงานบริการในการจัดการสุขภาพทางเพศของตนเอง คนทำงานบริการเป็นผู้เชี่ยวชาญด้านงานบริการที่ปลอดภัยกว่ามาโดยตลอด และคอยใช้กลยุทธ์ในการป้องกันและเข้าถึงการตรวจและการรักษาอยู่เสมอเมื่อจำเป็น ไม่ใช่เพราะข้อกำหนดทางกฎหมาย แต่เพราะร่างกายของพวกเราคือธุรกิจของพวกเรา

- คนทำงานบริการเป็นผู้เชี่ยวชาญเกี่ยวกับสุขภาพทางเพศของตนเองอยู่แล้ว งานวิจัยพบว่าการตรวจภาคบังคับไม่ได้ผล มีค่าใช้จ่ายสูง และเป็นการตอกย้ำแนวคิดที่ว่าคนทำงานบริการเป็นพาหะนำโรค คนทำงานบริการมีความรู้ระดับสูงและใช้การมีเพศสัมพันธ์ที่ปลอดภัยอย่างจริงจังอยู่แล้วจึงทำให้มีอัตราติดเชื้อ STI และ BBV ต่ำกว่าหรือเท่ากับประชาชนทั่วไปอย่างเสมอต้นเสมอปลาย

**คำถาม:** การทำงานขณะที่มีโรคติดต่อทางเพศสัมพันธ์ (STI) หรือไวรัสที่เกิดจากเลือด (BBV) อย่าง HIV ยังคงเป็นถือเป็นอาชญากรรมใช่หรือไม่?

**คำตอบ:** ไม่ใช่ ณ วันที่ 10 พฤษภาคม 2022 การทำงานขณะที่มี STI หรือ BBV จะไม่เป็นความผิดทางอาญาอีกต่อไป จะไม่ถือว่าเป็นความผิดอีกต่อไปที่จะอนุญาตให้คนทำงานบริการที่มี STI หรือ BBV ทำงาน การเปลี่ยนแปลงทางกฎหมายนี้จะยุติการทำให้การติดเชื้อ HIV คืออาชญากรรมสำหรับคนทำงานบริการในรัฐวิกตอเรีย

- มาตรา 9 ของพระราชบัญญัติการลดทอนความเป็นอาชญากรรมของงานบริการ ค.ศ. 2022 ได้ยกเลิกมาตรา 19 และ 20 ของพระราชบัญญัติควบคุมงานบริการ ค.ศ. 1994 นับตั้งแต่วันที่ 10 พฤษภาคม (วาระที่ 1) จะไม่ถือเป็นความผิดอีกต่อไปสำหรับคนทำงานบริการที่ติดเชื้อโรคติดต่อทางเพศสัมพันธ์หรือไวรัสในเลือด ซึ่งก็หมายความว่าคนทำงานบริการที่ใช้ชีวิตและทำงานอยู่กับเชื้อ HIV จะไม่มีความผิดทางอาญากฎหมายอีกต่อไป และคนทำงานที่ทำงาน แม้ว่าจะเป็นโรค STI หรือ BBV ก็ไม่มีความผิดตามกฎหมายเช่นกัน พวกเขาไม่จำเป็นต้องเปิดเผยข้อมูลนี้ให้คุณทราบด้วย
- การทำให้งานบริการ HIV และ BBV และ STI อื่น ๆ เป็นอาชญากรรม ใช้หลักการเหมารวมแทนที่จะมองตามข้อเท็จจริง การเลือกปฏิบัติต่อบุคคลใดก็ตามที่มี STI หรือ BBV เป็นสิ่งที่ยอมรับไม่ได้และสร้างอุปสรรคในการเข้าถึงการตรวจและการรักษา

**คำถาม:** คนทำงานบริการจำเป็นต้องใช้ถุงยางอนามัยในที่ทำงานตามกฎหมายหรือไม่?

**คำตอบ:** การไม่ใช้ถุงยางอนามัยหรืออุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคลอื่น ๆ ในที่ทำงานจะไม่ถือเป็นความผิดทางอาญากฎหมายอีกต่อไปภายใต้พระราชบัญญัติควบคุมงานบริการ ค.ศ. 1994 อย่างไรก็ตาม ธุรกิจและเจ้าของ-ผู้ประกอบการ รวมถึงคนทำงานบริการส่วนตัวยังคงถูกกฎหมายกำหนดให้ดำเนินการตามสมควรเพื่อให้แน่ใจว่ามีการใช้ถุงยางอนามัยจนถึงวันที่ 1 ธันวาคม 2023 (วาระที่ 2)

- ก่อนหน้านี้ จะถือเป็นความผิดที่คนทำงานบริการให้บริการโดยไม่ใช้ถุงยางอนามัยหรืออุปกรณ์ป้องกันอื่น ๆ และดำเนินการอย่างเหมาะสมเพื่อป้องกัน STI จากข้อมูล ณ วันที่ 10 พฤษภาคม 2022 (วาระที่ 1) จะไม่ถือว่ามีความผิดทางอาญาตามพระราชบัญญัติควบคุมงานบริการ ค.ศ. 1994 อีกต่อไป ซึ่งก็หมายความว่าคนทำงานบริการจะสามารถจัดการกับสุขภาพทางเพศและใช้การมีเพศสัมพันธ์ที่ปลอดภัยได้ด้วยตนเอง
- จนกว่าจะถึงวันที่ 1 ธันวาคม 2023 (วาระที่ 2) บทบัญญัติเฉพาะของธุรกิจงานบริการตามพระราชบัญญัติการสาธารณสุขและสุขภาพ ค.ศ. 2008 จะยังคงมีผลบังคับใช้ ซึ่งหมายความว่าแม้ว่าจะไม่ใช่ความผิดทางอาญาสำหรับคนทำงานบริการภายใต้พระราชบัญญัติควบคุมงานบริการ ค.ศ. 1994 แต่ยังคงเป็นข้อกำหนดทางกฎหมายสำหรับเจ้าของ/ผู้ประกอบการเพื่อให้แน่ใจว่าคนทำงานบริการสามารถเข้าถึงถุงยางอนามัยและสารหล่อลื่น และดำเนินการตามสมควรเพื่อให้มั่นใจว่าคนทำงานและลูกค้าใช้ถุงยางอนามัย
- ขณะที่บทบัญญัติเฉพาะของธุรกิจงานบริการในพระราชบัญญัติการสาธารณสุขและสุขภาพ ค.ศ. 2008 มีผลบังคับใช้ (จนถึงวันที่ 1 ธันวาคม 2023) เจ้าหน้าที่ที่ได้รับอนุญาตยังคงสามารถเข้าไปในสถานที่ที่พวกเขาเชื่อว่าเป็นสถานบริการหรือบริษัทตัวแทนจัดให้บริการนอกสถานที่เพื่อติดตามว่ามีการปฏิบัติตามหรือสืบสวนการฝ่าฝืนพระราชบัญญัติ

นับตั้งแต่วันที่ 1 ธันวาคม 2023 (วาระที่ 2) บทบัญญัติเฉพาะของธุรกิจงานบริการในพระราชบัญญัติการสาธารณสุขและสุขภาพ ค.ศ. 2008 จะถูกยกเลิก หลังจากวันนั้น จะยังคงมีข้อกำหนดในการจัดให้สถานที่ทำงานมีความปลอดภัยและลดความเสี่ยงอยู่ภายใต้กฎหมายอาชญากรรมและความปลอดภัย การใช้ถุงยางอย่างสม่ำเสมอเป็นกลยุทธ์สำคัญที่คนทำงานบริการใช้เพื่อป้องกัน STI และ BBV

**ข้อมูลสุขภาพทางเพศสำหรับเจ้าของ/ผู้ประกอบการ**

**คำถาม:** ใครบ้างที่เสี่ยงต่อการแพร่หรือรับเชื้อโรคติดต่อทางเพศสัมพันธ์ (STI) หรือไวรัสที่เกิดจากเลือด (BBV)?

**คำตอบ:** ใครก็ตามที่มีกิจกรรมทางเพศถือว่ามีความเสี่ยง แต่คนทำงานบริการเป็นผู้เชี่ยวชาญด้านงานบริการที่ปลอดภัยและป้องกันตนเองจาก STI ได้ดีกว่าผู้อื่น และการให้บริการที่ปลอดภัยยิ่งขึ้นเป็นส่วนหนึ่งของงานที่พวกเราทำ

- งานวิจัยแสดงให้เห็นอยู่เสมอว่าคนทำงานบริการมีอัตราของ STI และ BBV เท่ากันหรือต่ำกว่าเมื่อเทียบกับผู้ที่ไม่ใช่คนทำงานบริการ เนื่องจากพวกเรามีการป้องกันในที่ทำงาน เช่น การใช้ถุงยางอนามัยและอุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล (PPE) และการเข้ารับการตรวจและการรักษาเป็นประจำเมื่อจำเป็น ซึ่งไม่ได้อยู่ในข้อกำหนดทางกฎหมาย
- ในฐานะที่เป็นเจ้าของกิจการ คุณยังต้องแน่ใจว่าคุณได้จัดหาอุปกรณ์การมีเพศสัมพันธ์ที่ปลอดภัยกว่า (SST) เช่น ถุงยางอนามัยและสารหล่อลื่นให้กับพนักงาน ตามระบุไว้ในกฎหมายพระราชบัญญัติการสาธารณสุขและสุขภาพ ค.ศ. 2008 และจะถูกยกเลิกตั้งแต่วันที่ 1 ธันวาคม 2023 (วาระที่ 2) เท่านั้น หลังจากวาระที่ 2 ภาระหน้าที่ในการดูแลสุขอนามัยและความปลอดภัยในการทำงาน เช่น การจัดหา PPE จะยังคงเป็นข้อกำหนดที่ใช้ภายใต้พระราชบัญญัติอาชีวอนามัยและความปลอดภัย 2004 เช่นเดียวกับธุรกิจอื่น ๆ ทั้งหมด

**คำถาม:** STI และ BBV ใดบ้างที่ฉันต้องระวัง?

**คำตอบ:** การติดเชื้อโรคติดต่อทางเพศสัมพันธ์หรือ STI ได้แก่ หนองในเทียม หูดที่อวัยวะเพศ และ HPV, เริม (แผลเย็น) หนองใน ซิฟิลิส ไวรัสที่เกิดจากเลือดหรือ BBV ได้แก่ ไวรัสตับอักเสบบี ซี และ HIV

- ความสำเร็จของคนทำงานบริการในการทำให้การแพร่เชื้อ STI และ BBV อยู่ในระดับต่ำ และอัตราการเข้ารับการตรวจและการรักษาสุขภาพทางเพศที่สูงเป็นผลมาจากภาวะผู้นำและการดำเนินการอย่างรวดเร็วของคนทำงานบริการ ด้วยการเรียกร้องในปี 1980 ชุมชนที่ได้รับผลกระทบจากการแพร่ระบาดของเชื้อ HIV/AIDS ได้จัดระเบียบและผลักดันโครงการป้องกันและรักษา HIV/AIDS อย่างรวดเร็วเพื่อเป็นการรวม 'แนวทางการมีส่วนร่วม' ที่เล็งเห็นถึงความสำคัญของกลุ่มเพื่อนร่วมงานและชุมชนที่ได้รับผลกระทบเป็นส่วนหนึ่งของกลยุทธ์ สิ่งนี้ทำให้องค์กรระดับเดียวกันสามารถเป็นผู้นำ ออกแบบ และนำเสนอโปรแกรมการความรู้และป้องกันเมื่อต้องรับมือกับ HIV/AIDS

**คำถาม:** เพราะเหตุใดการตรวจและการรักษาเป็นประจำเป็นสิ่งสำคัญ แต่กลายเป็นสิ่งไม่สำคัญเมื่อมีการบังคับ?

**คำตอบ:** การตรวจและการรักษาเป็นประจำเป็นสิ่งสำคัญเพราะเป็นส่วนหนึ่งของกลยุทธ์การลดอันตรายของคนทำงานบริการ แต่จะได้ผลดีที่สุดเมื่อคนทำงานบริการจัดการกับสุขภาพทางเพศและการตรวจด้วยตนเอง

- ความถี่ในการตรวจควรเป็นการหารือกับแพทย์หรือพยาบาลของคุณเพื่อพิจารณาว่าสิ่งใดเหมาะสมที่สุดสำหรับสำหรับคนทำงานบริการในแต่ละคน
- เจ้าของ/ผู้ประกอบการไม่จำเป็นต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าคนทำงานบริการเข้ารับการตรวจตามปกติหรือเก็บใบตรวจไว้ในไฟล์อีกต่อไป เจ้าของ/ผู้ประกอบการควรจัดหาแหล่งข้อมูลและข้อมูลสุขภาพทางเพศในภาษาที่เกี่ยวข้อง เช่น Red Book ให้ต่อไป

- ความถี่ในการตรวจควรเป็นไปตามประเภทของงานบริการที่ผู้ันั้นทำ บริการที่พวกเขาให้ และ ความเสี่ยงและอาการที่อาจเกิดขึ้น ซึ่งจะเป็นไปตามคนทำงานบริการในแต่ละคน
- การบังคับให้ตรวจสุขภาพทางเพศถือเป็นการเลือกปฏิบัติและใช้หลักการเหมารวม ไม่ใช่การมอง ปัญหาตามข้อเท็จจริง คนทำงานบริการเป็นผู้เชี่ยวชาญด้านสุขภาพทางเพศของตนเองอยู่แล้ว และเข้า รับการตรวจสุขภาพทางเพศเป็นประจำแม้ว่าจะไม่มีการบังคับก็ตาม

**คำถาม:** ฉันควรจัดเตรียมอุปกรณ์การมีเพศสัมพันธ์ที่ปลอดภัยกว่า (SST) แบบใดให้กับ พนักงานในที่ทำงาน?

**คำตอบ:** ถุงยางอนามัย (ทุกขนาด) สารหล่อลื่นชนิดน้ำ และแผ่นยางอนามัยควรมีใช้อย่างเสรีและหาได้ ง่าย โดยไม่จำกัดจำนวนถุงยางอนามัยที่พนักงานบริการสามารถใช้ได้

- อุปกรณ์การมีเพศสัมพันธ์ที่ปลอดภัยกว่า (SST) เช่น ถุงยางอนามัยและแผ่นยางอนามัยเป็น กลยุทธ์ที่มีประสิทธิภาพที่สุดในการปกป้องคนทำงานบริการจากการติดเชื้อโรคติดต่อทางเพศสัมพันธ์ (STI) หรือไวรัสที่เกิดจากเลือด (BBV)
- SST ที่ใช้บ่อยที่สุดคือถุงยางอนามัย และช่วยป้องกันการแลกเปลี่ยนของเหลวในร่างกาย ระหว่างมีเพศสัมพันธ์ เพื่อลดการแตกของถุงยางอนามัย ควรใช้สารหล่อลื่นแบบน้ำและ/หรือสารหล่อลื่น แบบซิลิโคน
- คนทำงานบริการบางคนชอบใช้ถุงยางอนามัยภายใน (ถุงยางอนามัยหญิงหรือ Femidom) และ ถุงยางเหล่านี้ทำงานเหมือนถุงยางอนามัยทั่วไปแต่สวมใส่ภายใน
- แผ่นยางอนามัยเป็นแผ่นยางสีเหลี่ยมที่บางมากและสามารถปรุงแต่งกลิ่นรสได้ ใช้สำหรับ ป้องกันช่องคลอด ทวาร และช่องปาก และมีการใช้โดยการยึดแผ่นยางเหนือบริเวณอวัยวะเพศและยึดให้ เข้าที่
- องค์ประกอบที่สำคัญในการรักษาแนวปฏิบัติการมีเพศสัมพันธ์ที่ปลอดภัยยิ่งขึ้นในที่ทำงานของ คุณคือ การตรวจสอบให้แน่ใจว่าคนทำงานบริการจะได้รับแหล่งข้อมูลด้านสุขภาพทางเพศและ SST มี ทางเลือกในการตรวจสุขภาพ และได้รับการช่วยเหลือในการตัดสินใจยกเลิกหรือเปลี่ยนแปลงการทำงาน วิธีหนึ่งที่จะสนับสนุนนั้นคือทำให้มั่นใจว่าพนักงานทุกคน รวมถึงพนักงานต้อนรับในสถานบริการหรือ แพนกต้อนรับ ไม่วิจารณ์หรือลงโทษหรือห้ามพนักงานยกเลิกหรือเปลี่ยนแปลงการทำงาน
- Vixen สามารถแบ่งปันทักษะการปฏิบัติเพื่อมีเพศสัมพันธ์ที่ปลอดภัยยิ่งขึ้นและการฝึกอบรมแก่ คนทำงานบริการ ติดต่อ Vixen [ลิงก์] สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับการแบ่งปันทักษะที่จะมีขึ้นหรือเพื่อปรึกษา เกี่ยวกับการทำงานในที่ทำงานของคุณ

**คำถาม:** 'การตรวจลูกค้ำ' คืออะไร และฉันจะแน่ใจได้อย่างไรว่าพนักงานมีทางเลือกในการ ตรวจลูกค้ำ?

**คำตอบ:** การตรวจลูกค้ำอาจดูแตกต่างออกไปขึ้นอยู่กับว่าคุณทำงานที่ไหนและอย่างไร แต่โดยสรุปแล้ว นั้นคือการการตรวจสอบบริเวณอวัยวะเพศของลูกค้ำ รวมถึงก้นและปาก เพื่อให้แน่ใจว่าไม่มีร่องรอย อาการของ STI ที่มองเห็นได้

- เมื่ออยู่ในที่ทำงาน 'การตรวจลูกค้า' สามารถเป็นส่วนสำคัญของกลยุทธ์การลดอันตรายและป้องกันคนทำงานบริการได้ เช่น การตรวจหาผิวหนังที่แตก แผลเป็น แผล หรือการหลังที่ "ผิดปกติ"
- เพื่อให้คนงานสามารถตรวจลูกค้าได้อย่างเหมาะสม คุณสามารถจัดหาคอมพิวเตอร์หรือไฟฉายเพื่อให้พนักงานมีแสงสว่างเพียงพอเพื่อตรวจดูรอยฉีกของลูกค้ สิ่งสำคัญคือต้องช่วยเหลือพนักงานในการยกเลิกหรือเปลี่ยนแปลงการทำงาน
- ฝ่ายการจัดการอาจแสดงให้พนักงานใหม่เห็นวิธีการตรวจสอบลูกค้า หรือคุณอาจแนะนำพวกเขาให้รู้จักกับพนักงานในที่ทำงานที่สามารถสอนพวกเขาได้ คุณยังสามารถจัดหาแหล่งข้อมูลให้กับพนักงาน เช่น [Red Book](#) ของ Scarlet Alliance ซึ่งเป็นแหล่งข้อมูลแบบเพื่อนช่วยเพื่อนที่ครอบคลุมว่าควรจะตรวจดูที่ตำแหน่งใด ภาพตัวอย่างสิ่งที่ควรมองหา และวิธีรูตเอาของเหลวจากจากองคชาติ

### **คำถาม: PrEP และ PEP คืออะไร และใครบ้างที่มีสิทธิใช้?**

**คำตอบ:** การป้องกันโรคก่อนการสัมผัส (Pre-Exposure Prophylaxis - PrEP) เป็นยาต้านไวรัสที่ผู้ที่ไม่ได้ติดเชื้อ HIV ใช้เพื่อลดความเสี่ยงต่อการติดเชื้อ HIV เวลาที่สัมผัสเชื้อ การป้องกันโรคหลังการสัมผัสเชื้อ (PEP) มีไว้สำหรับผู้ที่ไม่ติดเชื้อ HIV ที่อาจมีการสัมผัสเชื้อ HIV การสัมผัสเชื้อ HIV ในสถานบริการไม่ได้เป็นเหตุให้ต้องได้รับยา PEP แพทย์หรือพยาบาลจะทำการประเมินว่าคุณควรได้รับยา PEP หรือไม่

- การป้องกัน HIV มีมานานและสามารถป้องกันได้ด้วยการใช้การป้องกันก่อนการสัมผัส (PrEP) หรือการป้องกันโรคภายหลังการสัมผัส (PEP) อย่างถูกต้อง
- PrEP ต้องได้รับก่อนมีโอกาสติดเชื้อ HIV และมักใช้เป็นประจำทุกวันอย่างต่อเนื่องหรือตามความจำเป็น (ในปัจจุบัน แนะนำให้ใช้ PrEP เฉพาะสำหรับผู้ชายที่มีเพศสัมพันธ์กับผู้ชายเท่านั้น)
- แนะนำให้ใช้ PrEP เป็นประจำทุกวันเพื่อเป็นกลยุทธ์ในการป้องกัน HIV สำหรับทุกคนที่มีความเสี่ยงต่อการติดเชื้อ HIV เช่น ผู้ชายที่มีเพศสัมพันธ์กับผู้ชาย (MSM) คนข้ามเพศ ผู้ที่ขอบเพศตรงข้าม และผู้ที่ใช้เข็มฉีดยาซึ่งมีความเสี่ยงต่อการติดเชื้อ HIV
- PEP เป็นยารักษาโรค HIV ระยะสั้น ซึ่งหากรับประทานภายใน 72 ชั่วโมงหลังจากการสัมผัสเชื้อ HIV สามารถลดโอกาสการติดเชื้อ HIV ได้อย่างมาก

### **แหล่งข้อมูล**

[\[ลิงก์ที่เชื่อมโยงไปยังสรุปข้อมูลของ Vixen อื่นๆ\]](#)

[\[การลิงก์ไปยังเอกสารสรุปข้อมูลสำคัญ DJCS\]](#)

[\[การลิงก์ไปยังเอกสารสรุปข้อมูลสำคัญ DH\]](#)

[\[การลิงก์ไปยังเอกสารสรุปข้อมูลสำคัญ VEOHRC\]](#)

[\[Redbook \[ลิงก์\]\]](#)

[\[ข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับบริการของ Vixen \[ลิงก์\]\]](#)